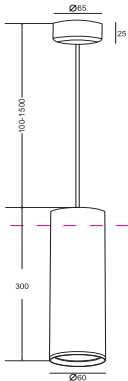
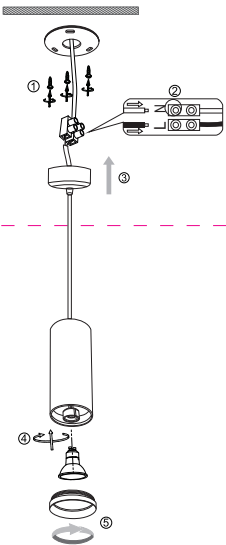



Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: P020PL-01G
Collection: Pendant
Series: Shelby
 Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch in der Wand.
- Verfügen Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung der Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz erfolgt, ist keine Montagebohrung erforderlich.
- Bestätigen Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out to the installation site.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти в розрахунок, посадочне місце для накладних 50 Пд, в тому числі діри заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачена діри заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику наявно заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильну у люльку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Инструкция по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встроенных, посадочное место для накладных.
- Вынести в расчет, посадочное место для накладных 220-240V 50 Гц, в том числе провал заземления, если оно есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено место заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить подачу электричества в светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Filiale di fabbrica
Fabrika / Casang Fabrik / Branch Factory / Filiale di fabbrica
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Filiale di fabbrica
магистратура / Офіс заводу виробника / Filiale di fabbrica
Делово-представителски центар / Представителски центар /
Handelsbüro / Репрезентација / 代表處 China.

Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte selbst durch qualifizierte Fachleute erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromerfordernisse bis über die maximale Leistungsbereich.
- Die Leuchte der Leuchte selbst zu stellen durch Spezialanfertiger
- Die Leuchte der Verwendung durch Professionisten (Elektriker) sein werden.
- Die Leuchte der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Leuchte von weniger als 230 V für die Verbindung von Neutralstrom vorgesehen sind, dürfen nicht mit Freileitung werden. Installieren Sie die Leuchte durch einen professionellen Elektriker / Stromtechniker.
- Spannung Strombedarf müssen so wählen sein, dass diese nicht über geschätzt werden.
- Stellen der Leuchte Kabel oder die Netzanschlussleitung beschreiben ist, das Kabel von der Leuchte so zu entfernen, dass ein Stöße oder Verkettung sind
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte von Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Wählen Sie den Typ der Leuchte und Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbild auf dem Anschluss. Bitte die Hersteller Birne eine von den Herstellerangaben abweichenden Leistungszahl, bestimmt der Hersteller keine Vermutung für die Leuchte selbst zu verwenden.
- Für die Leuchte max Stromwert 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-
- Vom Kindern fernhalten.

- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißt Metallbehälter (Prüfung bei einer Temperatur von -50° zu +40° nicht fass werden und seien Sie diese aggressiven Medien nicht aus.)
 - Die Leuchte werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetzt einbetriebl, das die Universalnetzt und Schutz vor Umwelteinwirkungen Universalnetzt, schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Leuchte selbst zu verwenden.
- Zusätzliche Informationen:**
- Symbole auf dem Produktverpackung:**
- ➔ Schutzart II Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (grün-gelbes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
 - ⚠ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht höher.
 - ⚡ Schutzart III: Niederspannungsblechleistung.

- ⚠ Diese Leuchtungs nicht mit dem Hausnetz einsparen, Sie müssen es bei der Einrichtung einsparen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.
 - Bedienungsanleitung:**
- ➔ Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (grün-gelbes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
- ➔ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht höher.
- ⚡ Schutzart III: Niederspannungsblechleistung.

Schließen Sie das Strom aus, bevor Sie das Produkt reparieren. Die Leuchte kann durch die Leuchte selbst zu stellen durch Spezialanfertiger (Elektriker) sein werden. Die Leuchte von weniger als 230 V für die Verbindung von Neutralstrom vorgesehen sind, dürfen nicht mit Freileitung werden. Installieren Sie die Leuchte durch einen professionellen Elektriker / Stromtechniker.

Das Handling/operation: Material für die Herstellung/production und auf dem Produkt selbst im Formate Verkaufsstamm _____

Arbeitsjahr _____

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers _____

Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must comply with the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended safety rating. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has a less than 23 for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. It is important that to be replaced exclusively by the manufacturer's distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

- ⚡ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚡ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing is not necessary.
- ⚡ Class III Electrical safety determined by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing optional).
- ⚠ Do not put the product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Das Handling/operation: Material für die Herstellung/production und auf dem Produkt selbst im Formate Verkaufsstamm _____

Arbeitsjahr _____

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers _____

Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и сохранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда отключать питание перед началом работ.
- При использовании светильника в помещениях с повышенной влажностью (ванная комната, бассейн) рекомендуется устанавливать светильник с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями действующих нормативных документов.
- Перед заменой лампы светильник необходимо обесточить и подождать, пока лампа остынет.
- Выбирать тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
- Для подключения к электропитанию 220-240В 50Гц.
- Не накрывать светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажностью не более 80%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки имеют заводскую транспортировку, обеспечивающую сохранность и целостность светильника. Во время транспортировки светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Описание символов:

- ⚡ Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитными электропроводами (клето-земельный провод) с защитной клеммой заземления.
- ⚡ Класс защиты II. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защитное заземление не требуется.
- ⚡ Класс защиты III. Светильник низковольтного напряжения.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для свалки бытовых отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Всегда отключать питание перед началом работ.
- Перед заменой лампы светильник необходимо обесточить и подождать, пока лампа остынет.
- Выбирать тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
- Для подключения к электропитанию 220-240В 50Гц.
- Не накрывать светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажностью не более 80%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки имеют заводскую транспортировку, обеспечивающую сохранность и целостность светильника. Во время транспортировки светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Das Handling/operation: Material für die Herstellung/production und auf dem Produkt selbst im Formate Verkaufsstamm _____

Arbeitsjahr _____

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers _____

Інструкція з техніки безпеки

Інформація, яка міститься в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку і підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Перед підключенням світильника необхідно переконатися, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Завжди відключати живлення перед початком робіт.
- При використанні світильника в приміщеннях з підвищеною вологістю (ванна кімната, басейн) рекомендується встановлювати світильник з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути виконані в відповідності з вимогами діючих нормативних документів.
- Перед заміною лампочки світильник необхідно обесточити і почекати, поки лампа охолоне.
- Вибирати тип і потужність лампочки, вказані в схемі збірки. При установці світильника слід дотримуватися вимог щодо вологості повітря в приміщенні.
- Для підключення до електроживлення 220-240В 50Гц.
- Не накривати світильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажностью не более 80%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки имеют заводскую транспортировку, обеспечивающую сохранность и целостность светильника. Во время транспортировки светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Опис символів:

- ⚡ Клас захисту I. Ця лампа повинна бути з'єднана захисними електропроводами (клето-земельний провід) з захисною клеммою заземлення.
- ⚡ Клас захисту II. Передбачена подвійна або посилена ізоляція, захисне заземлення не потрібне.
- ⚡ Клас захисту III. Світильник низьковольтного напруги.
- ⚠ Не поміщайте цей виріб в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для викидання сміття.

Інструкція з обслуговування:

- Завжди відключати живлення перед початком робіт.
- Перед заміною лампочки світильник необхідно обесточити і почекати, поки лампа охолоне.
- Вибирати тип і потужність лампочки, вказані в схемі збірки. При установці світильника слід дотримуватися вимог щодо вологості повітря в приміщенні.
- Для підключення до електроживлення 220-240В 50Гц.
- Не накривати світильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажностью не более 80%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки имеют заводскую транспортировку, обеспечивающую сохранность и целостность светильника. Во время транспортировки светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Das Handling/operation: Material für die Herstellung/production und auf dem Produkt selbst im Formate Verkaufsstamm _____

Arbeitsjahr _____

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers _____